

# 技術情報 토막消息

## ◇移動 3次元레이더◇

AEG-Telefunken社は 80年代의 西獨國防省 要求事項에 응하기 위해 移動 3次元레이더 TRMS(Telefunken Radar Mobile Reconnaissance)를 開發했다. 이 시스템의 試製品은 1979年以來 시험중이다.

TRMS는 단독으로 또는 綜合武器시스템으로 사용할 수 있다. 그리고 다음과 같은 形態로도 사용될 수 있다.

對空監視 3次元레이더로 쓰인다. 가장 중요한 特徵은 電子對抗手段(ECM) 및 클러터에 對抗할 수 있는 능력이 있다.

海岸地帶의 레이더監視用으로 쓰인다. 이 경우에는 無線妨害에 對抗하고 海洋클러터의 除去, 高速으로 이동하는 空中目標나, 비교적 느리게 움직이는 海上目標등을 포착하는 能力이 이 시스템의 現저한 特色이다.

對空로켓用의 情報레이더로 쓰인다. 距離는 200km, 高度도 200km까지 走査할 수 있다.

## ◇MILAN 對戰車 미사일의 生産◇

Milan 對戰車미사일을 生産하고 있는 Euromissile社は 최근 미사일 10만發과 發射器 5,000세트의 生産을 기록했다.

미사일은 Aerospatiale社の Bou-

《國防과 技術 1982. 5》

rges工場에서, 發射器는 MBB社の Nabern工場에서 제조하고 있다. 한편 British Aerospace Dynamics社도 英國육군에 공급할 Milan을 免許生産하고 있다.

이 미사일의 射距離와 비행속도(2km와 12.6s), 높은 命中率(95%以上), 貫通力 및 간단한 操作때문에 Milan을 이미 數個國의 육군이 채용하고 있다.

現在 미사일은 1,850發, 發射器는 110個가 月産되고 있다. 夜視裝備인 MIRA의 채용으로 이 武器의 效力은 더욱 향상될 것이다.

(Soldat & Technik, 2/81)

## ◇120mm 滑腔砲 시험◇

美國에서 제조한 Rheinmetall社の 120mm 戰車砲(美軍名稱 XMI-EI)의 構成品이 Aberdlen試驗場에서 시험되고 있고, 이 砲를 탑재한 XM-1戰車는 80年初에 社內試驗에 들어갔다.

1978年 1月 31日 美육군은 120mm 滑腔砲를 미국에서 生産해서 앞으로 XM-1戰車에 사용할 것을 公式로 발표했다. 候補시스템에 대해 數年間に 걸친 시험과 앞으로의 機甲위험을 면밀히 分析한 결과 西獨의 120mm砲가 선정되었다.

앞으로 미육군이 當面한 문제는 120mm砲 構成品의 제조권을 얻어 기술도입 및 제작을 끝내고, 製品의 互換性을 유지하고, 나아가 이를 XM-1戰車에 統合하는 일이다.

이 모든 作業은 1984年 중반까지 生産期日에 맞게 完了할 예정이었다.

최근의 情報分析에서 105mm砲는 現在 및 가까운 將來에 더욱 진보된 裝甲을 가진 戰車에 대한 效果가 限界에 다달을 것으로 예상되어 더욱 위력이 큰 120mm砲가 필요할 것이 明白해진 것이다.

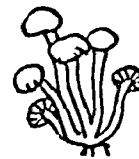
初速을 증가시키고, 새로운 技術을 적용한 彈藥을 사용하는 120mm 滑腔砲는 1990年代의 戰車를 격파할 것으로 믿어진다.

과거 3年동안 1984年 中반에 戰車에 장비해서 戰鬪할 수 있는 120mm砲의 획득을 위해 맹렬한 活動을 보였다. 約 1年の 交渉결과 미육군은 免許生産協定을 Rheinmetall社와 맺었다. 이 협정은 1974年の 諒解覚書에 대한 政府間의 補正으로 뒷받침되고 있다.

免許生産協定은 美國에게 技術資料 및 120mm砲(砲, 폐쇄기, AP-DSFS彈, HEAT彈 및 TP彈을 포함) 제조를 위한 노우 하우를 保證한다. 1979年 2月 22日의 協定調印으로 技術資料의 공급이 시작되었다.

資料는 獨語로부터 英語로 번역하는 것 뿐만 아니라 美軍規格으로 變換도 이루어졌다. 그와 함께 西獨제품이 Aberdeen 시험장에서 초도시험용으로 조달되었다.

(Military Technology, 3/1981)



## 發刊委員 改編

月誌의 發刊委員을 1982. 3. 11日附로 改編하였기에  
알려 드립니다.

### 委員 名單

委員長 :	金 吉 成		
委員 :	具 尚 會	成 樂 道	
	金 榮 秀	魏 祥 奎	
	金 英 煥	李 漢 伯	
	朴 勝 德	洪 在 鶴	
	朴 振 玉	洪 判 基	
	朴 喜 鎔	黃 東 準	
	徐 廷 旭		計 委員 : 13名

幹 事 :	金 夏 模	
書 記 :	韓 俊 燮	